



Bruxelles, 26.9.2017
COM(2017) 545 final

2013/0226 (COD)

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI
privind statistica transportului de mărfuri pe căi navigabile interioare (text codificat)

EXPUNERE DE MOTIVE

1. În contextul unei Europe a cetățenilor, Comisia acordă o mare importanță simplificării și clarității dreptului Uniunii în scopul de a-l face mai lizibil și mai accesibil cetățeanului, oferindu-i astfel posibilități sporite de a face uz de drepturile specifice care îi sunt conferite.

Dar acest obiectiv nu va putea fi atins atât timp cât va persista un număr mult prea mare de dispoziții care, fiind modificate de nenumărate ori și adeseori în mod substanțial, se găsesc dispersate parte în actul original, parte în actele modificatoare ulterioare. Astfel, pentru a identifica dispozițiile în vigoare, este necesară o muncă de cercetare și de comparare a unui număr mare de acte.

Prin urmare, claritatea și transparența dreptului depind și de codificarea legislației adeseori modificată.

2. La 1 aprilie 1987, Comisia a dat instrucțiuni¹ serviciilor sale de a realiza codificarea tuturor actelor cel mai târziu după a zecea lor modificare, menționând că este vorba despre o cerință minimală și că, în vederea clarității și a bunei înțelegeri a dispozițiilor acestora, serviciile responsabile ar trebui să codifice textele la intervale și mai scurte.
3. Concluziile președinției Consiliului European de la Edinburgh, din decembrie 1992, au confirmat aceste imperative², subliniind importanța codificării care asigură o securitate juridică în ceea ce privește dreptul aplicabil la un moment dat în legătură cu o problemă specifică.

Codificarea trebuie realizată respectând cu strictețe procedura normală de adoptare a actelor Uniunii.

Întrucât nici o modificare de substanță nu poate fi introdusă în actele care fac obiectul codificării, Parlamentul European, Consiliul și Comisia au convenit, prin acordul interinstituțional din 20 decembrie 1994, că, în vederea adoptării rapide a actelor codificate, ar putea fi utilizată o procedură accelerată.

4. Obiectul prezentei propuneri este codificarea Regulamentul (CE) nr. 1365/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 septembrie 2006 privind statistica transportului de mărfuri pe căi navigabile interioare și de abrogare a Directivei 80/1119/CEE a Consiliului³. Noul regulament se substituie diverselor acte care îi sunt încorporate⁴; prezenta propunere păstrează în totalitate conținutul actelor astfel codificate și se limitează la a le regrupa, aducând numai modificările de formă cerute de însăși operația de codificare.
5. Prezenta propunere de codificare a fost elaborată pe baza unei consolidări prealabile, în 24 de limbi oficiale, a textului Regulamentului (CE) nr. 1365/2006 și a actelor care l-au modificat, efectuată prin intermediul unui sistem informatic, de către Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene. În cazul articolelor renumerate, corelația între vechea numerotare și cea nouă este prezentată în tabelul de corespondență din anexa VIII la regulamentul codificat.

¹ COM(87) 868 PV.

² A se vedea anexa 3 din partea A a concluziilor.

³ Înscrișă în programul legislativ pentru anul 2017.

⁴ A se vedea anexa VII. la prezenta propunere.

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI**privind statistica transportului de mărfuri pe căi navigabile interioare (text codificat)**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere  Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene , în special articolul  338  alineatul (1),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ parlamentelor naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European⁵,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:



- (1) Regulamentul (CE) nr. 1365/2006 al Parlamentului European și al Consiliului⁶ a fost modificat de mai multe ori și în mod substanțial⁷. Este necesar, din motive de claritate și de raționalizare, să se codifice respectivul regulament.

↓ 1365/2006 considerentul 1
(adaptat)

- (2) Căile navigabile interioare constituie o parte importantă a rețelilor de transport ale  Uniunii , iar promovarea transportului pe căile navigabile interioare reprezintă unul dintre obiectivele politicii comune în domeniul transporturilor, atât din motive de eficiență economică, cât și pentru a reduce consumul de energie și impactul transporturilor asupra mediului.

↓ 1365/2006 considerentul 2

- (3) Comisia are nevoie de statistici privind transporturile de mărfuri pe căi navigabile interioare pentru a monitoriza și elabora politica comună în domeniul transporturilor, precum și de elemente în materie de transporturi ale politicilor privind regiunile și rețelele transeuropene.

⁵ JO C [...], [...], p. [...].

⁶ Regulamentul (CE) nr. 1365/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 septembrie 2006 privind statistica transportului de mărfuri pe căi navigabile interioare și de abrogare a Directivei 80/1119/CEE a Consiliului (JO L 264, 25.9.2006, p. 1).

⁷ A se vedea anexa VII.

↓ 1365/2006 considerentul 5
(adaptat)

- (4) Statisticile ☒ europene ☒ privind toate mijloacele de transport ar trebui să fie colectate în conformitate cu standardele și conceptele comune, în scopul obținerii nivelului maxim posibil de compatibilitate între mijloacele de transport.
-

↓ 1365/2006 considerentul 6

- (5) Transporturile pe căile navigabile interioare nu intervin în toate statele membre și, în consecință, efectele prezentului regulament se limitează la acele state membre în care există acest mijloc de transport.
-

↓ 1365/2006 considerentul 7
(adaptat)

- (6) Întrucât obiectivul prezentului regulament, respectiv instituirea unor standarde statistice comune care permit obținerea unor date armonizate, nu poate fi realizat într-un mod suficient de către statele membre și, în consecință, poate fi realizat mai bine la nivelul ☒ Uniunii ☒, ☒ Uniunea ☒ poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității astfel cum se stabilește la articolul 5 din ☒ Tratatul privind Uniunea Europeană ☒. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum se stabilește la articolul respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru a realiza obiectivul respectiv.
-

↓ 1365/2006 considerentul 8

- (7) Regulamentul (CE) nr. 223/2009 al Parlamentului European și al Consiliului⁸ prevede un cadru de referință pentru dispozițiile stabilite de prezentul regulament.
-

↓ 2016/1954 considerentul 5
(adaptat)

- (8) Pentru a se ține seama de tendințele economice și tehnologice și de modificările aduse definițiilor adoptate la nivel internațional, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din ☒ Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ☒ ar trebui delegată Comisiei în ceea ce privește modificarea ☒ prezentului ☒ regulament pentru ridicarea pragului de acoperire statistică a transporturilor pe căile navigabile interioare peste nivelul de 1 000 000 de tone, adaptarea definițiilor sau adoptarea unor definiții noi, precum și adaptarea anexelor la ☒ prezentul ☒ regulament pentru a reflecta modificările aduse sistemului de codificare și nomenclatorului la nivel internațional sau modificările din actele legislative relevante ale Uniunii. Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări

⁸ Regulamentul (CE) nr. 223/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2009 privind statisticile europene și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1101/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind transmiterea de date statistice confidențiale Biroului Statistic al Comunităților Europene, a Regulamentului (CE) nr. 322/97 al Consiliului privind statisticile comunitare și a Deciziei 89/382/CEE, Euratom a Consiliului de constituire a Comitetului pentru programele statistice ale Comunităților Europene (JO L 87, 31.3.2009, p. 164).

adecvate, inclusiv la nivel de experți, și ca respectivele consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare⁹. În special, pentru a asigura participarea egală la pregătirea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul primesc toate documentele în același timp cu experții din statele membre, iar experții acestor instituții au acces sistematic la reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei însărcinate cu pregătirea actelor delegate.

↓ 2016/1954 considerentul 6

- (9) Comisia ar trebui să asigure faptul că actele delegate respective nu impun o sarcină suplimentară semnificativă pentru statele membre sau pentru respondenți.

↓ 2016/1954 considerentul 7
(adaptat)

- (10) În vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a ☒ prezentului ☒ regulament, ar trebui conferite competențe de executare Comisiei pentru a îi permite adoptarea modalităților de transmitere a datelor, inclusiv a standardelor în materie de schimburi de date, și a modalităților de difuzare a rezultatelor de către Comisie (Eurostat) și, de asemenea, pentru a îi permite dezvoltarea și publicarea criteriilor și cerințelor metodologice destinate asigurării calității datelor produse. Respectivele competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului¹⁰.

↓ 2016/1954 considerentul 9

- (11) Este necesar ca Comisia să solicite efectuarea unor studii-pilot cu privire la disponibilitatea datelor statistice referitoare la transportul de călători pe căile navigabile interioare, inclusiv prin intermediul serviciilor de transport transfrontalier. Uniunea ar trebui să contribuie la costul efectuării respectivelor studii-pilot. Astfel de contribuții ar trebui să îmbrace forma unor granturi acordate institutelor naționale de statistică și altor autorități naționale menționate la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 223/2009, în conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului¹¹,

⁹ JO L 123, 12.5.2016, p. 1.

¹⁰ Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

¹¹ Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 298, 26.10.2012, p. 1).

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Obiect

Prezentul regulament instituie norme comune pentru obținerea de statistici ☒ europene ☒ privind transporturile pe căi navigabile interioare.

Articolul 2

Domeniul de aplicare

(1) Statele membre transmit Comisiei (Eurostat) date privind transporturile pe căile navigabile interioare de pe teritoriul lor național.

(2) Statele membre în care volumul total de mărfuri transportate anual pe căi navigabile interioare ca transporturi naționale, internaționale sau de tranzit depășește 1 000 000 de tone furnizează datele menționate la articolul 4 alineatul (1).

(3) Prin derogare de la alineatul (2), statele membre în care nu există transporturi internaționale sau de tranzit pe căi navigabile interioare, dar în care volumul total de mărfuri transportate anual pe căi navigabile interioare ca transporturi naționale depășește 1 000 000 de tone furnizează datele menționate la articolul 4 alineatul (2).

(4) Prezentul regulament nu se aplică:

- (a) transportului de mărfuri cu nave cu tonaj mai mic de 50 de tone;
- (b) navelor utilizate în principal pentru transportul de pasageri;
- (c) navelor utilizate în scop de feribot;
- (d) navelor utilizate exclusiv în scopuri necomerciale de către administrațiile portuare și autoritățile publice;
- (e) navelor utilizate exclusiv în scop de buncăr sau pentru depozitare;
- (f) navelor care nu sunt utilizate pentru transportul mărfurilor, precum navele de pescuit, dragele, atelierele plutitoare, casele plutitoare și ambarcațiunile de plăcere.

(5) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10 în ceea ce privește modificarea alineatului (2) din prezentul articol pentru ridicarea pragului de acoperire statistică a transportului pe căi navigabile interioare, menționat la alineatul respectiv, pentru a se ține seama de tendințele economice și tehnologice. Atunci când exercită această competență, Comisia se asigură că actele delegate nu impun o sarcină suplimentară semnificativă pentru statele membre sau pentru respondenți. În plus, Comisia justifică în mod corespunzător acțiunile statistice prevăzute în actele delegate respective, folosind, după caz, o analiză a eficienței costurilor, inclusiv o evaluare a sarcinii suportate de respondenți și a costurilor de elaborare a statisticilor, astfel cum se menționează la articolul 14 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 223/2009.

Articolul 3

Definiții

În sensul prezentului regulament se aplică următoarele definiții:

- (a) „cale navigabilă interioară” înseamnă un curs de apă care nu face parte din mare și care este, prin trăsături naturale sau artificiale, potrivit pentru circulația navelor de navigație interioară;
- (b) „navă de navigație interioară” înseamnă o ambarcațiune plutitoare destinată transportului de mărfuri sau transportului public de pasageri, care navighează în mod predominant pe căile navigabile interioare sau în apele situate în interiorul sau în imediata apropiere a apelor protejate sau a zonelor în care se aplică regulamentele portuare;
- (c) „naționalitatea navei” se referă la țara în care este înregistrată nava;
- (d) „transportul pe căile navigabile interioare” înseamnă orice deplasare a mărfurilor și/sau a călătorilor cu ajutorul navelor de navigație interioară, care se realizează în totalitate sau parțial pe căile navigabile interioare;
- (e) „transportul național pe căile navigabile interioare” înseamnă transportul pe căile navigabile interioare realizat între două porturi din cadrul aceluiași teritoriu național, indiferent de naționalitatea navei;
- (f) „transportul internațional pe căile navigabile interioare” înseamnă transportul pe căile navigabile interioare realizat între două porturi aflate pe teritorii naționale diferite;
- (g) „transportul de tranzit pe căile navigabile interioare” înseamnă transportul pe căile navigabile interioare pe un teritoriu național între două porturi localizate pe un alt teritoriu național sau pe alte teritorii naționale, cu condiția ca pe parcursul întregii călătorii pe teritoriul național să nu se realizeze nici o transbordare;
- (h) „traficul pe căile navigabile interioare” înseamnă deplasarea unei nave pe o cale navigabilă interioară dată.

↓ 2016/1954 articolul 1.2
(adaptat)

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10 cu privire la modificarea X primului paragraf din X prezentul articol pentru adaptarea definițiilor existente sau adoptarea unor definiții noi, pentru a se ține seama de definițiile relevante modificate sau adoptate la nivel internațional. Atunci când exercită această competență, Comisia se asigură că actele delegate nu impun o sarcină suplimentară semnificativă pentru statele membre sau pentru respondenți. În plus, Comisia justifică în mod corespunzător acțiunile statistice prevăzute în actele delegate respective, folosind, după caz, o analiză a eficienței costurilor, inclusiv o evaluare a sarcinii suportate de respondenți și a costurilor de elaborare a statisticilor, astfel cum se menționează la articolul 14 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 223/2009.

Articolul 4

Colectarea datelor

- (1) Datele se colectează în conformitate cu tabelele prezentate în anexele de la I la IV.
 - (2) În cazul menționat la articolul 2 alineatul (3), datele se colectează în conformitate cu tabelele prezentate în anexa V.
 - (3) În sensul prezentului regulament, mărfurile se clasifică în conformitate cu anexa VI.
-

(4) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10 cu privire la modificarea anexelor pentru a reflecta modificările aduse sistemului de codificare și nomenclatorului la nivel internațional sau în actele legislative relevante ale Uniunii. Atunci când exercită această competență, Comisia se asigură că actele delegate nu impun o sarcină suplimentară semnificativă pentru statele membre sau pentru respondenți. În plus, Comisia justifică în mod corespunzător acțiunile statistice prevăzute în actele delegate respective, folosind, după caz, o analiză a eficienței costurilor, inclusiv o evaluare a sarcinii suportate de respondenți și a costurilor de elaborare a statisticilor, astfel cum se menționează la articolul 14 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 223/2009.

Articolul 5

Studii-pilot

- (1) Până la 8 decembrie 2018, Comisia elaborează, în cooperare cu statele membre, metodologia adecvată pentru realizarea statisticilor privind transportul de călători pe căile navigabile interioare, inclusiv prin intermediul serviciilor de transport transfrontalier.
- (2) Până la 8 decembrie 2019, Comisia lansează studii-pilot care să fie realizate de statele membre pe bază de voluntariat și care să furnizeze date din domeniul de aplicare al prezentului regulament cu privire la disponibilitatea datelor statistice referitoare la transportul de călători pe căile navigabile interioare, inclusiv prin intermediul serviciilor de transport transfrontalier. Aceste studii-pilot urmăresc să evalueze fezabilitatea noilor colectări de date, costurile colectărilor de date aferente, precum și implicit calitatea statisticilor.
- (3) Până la 8 decembrie 2020, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport cu privire la rezultatele unor astfel de studii-pilot. În funcție de rezultatele raportului respectiv și într-un interval de timp rezonabil, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului, dacă este cazul, o propunere legislativă de modificare a prezentului regulament în ceea ce privește statisticile privind transportul de călători pe căile navigabile interioare, inclusiv prin intermediul serviciilor de transport transfrontalier.
- (4) Bugetul general al Uniunii contribuie, după caz și ținând cont de valoarea adăugată a Uniunii, la finanțarea acestor studii-pilot.

↓ 1365/2006 (adaptat)

Articolul 6

Transmiterea datelor

(1) Transmiterea de date are loc cât mai curând posibil și nu mai târziu de patru luni de la sfârșitul perioadei relevante de observație.

↓ 2016/1954 articolul 1.5

(2) Comisia adoptă acte de punere în aplicare de stabilire a modalităților de transmitere a datelor către Comisie (Eurostat), inclusiv standardele în materie de schimb de date. Respectivetele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 11 alineatul (2).

↓ 1365/2006 (adaptat)

Articolul 7

Difuzare

Statisticile ☒ europene ☒ bazate pe datele menționate la articolul 4 se difuzează cu o frecvență similară celei stabilite pentru transmiterea datelor de către statele membre.

↓ 2016/1954 articolul 1.6

Comisia adoptă acte de punere în aplicare de stabilire a modalităților de difuzare a rezultatelor. Respectivetele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 11 alineatul (2).

↓ 1365/2006

Articolul 8

Calitatea datelor

↓ 2016/1954 articolul 1.7

(1) Comisia adoptă acte de punere în aplicare de stabilire a criteriilor și cerințelor metodologice destinate să asigure calitatea datelor produse. Respectivetele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 11 alineatul (2).

↓ 1365/2006

(2) Statele membre iau toate măsurile necesare pentru asigurarea calității datelor transmise.

(3) Comisia (Eurostat) evaluează calitatea datelor transmise. Statele membre furnizează Comisiei (Eurostat) un raport care conține informațiile și datele pe care aceasta le poate solicita în vederea verificării calității datelor transmise.

↓ 2016/1954 articolul 1.8

(4) În sensul prezentului regulament, criteriile de calitate care se aplică datelor care trebuie să fie transmise sunt cele menționate la articolul 12 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 223/2009.

(5) Comisia adoptă acte de punere în aplicare prin care se stabilesc modalitățile detaliate, structura, periodicitatea și comparabilitatea elementelor pentru rapoartele de calitate. Respectivetele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 11 alineatul (2).

↓ 2016/1954 articolul 1.9
(adaptat)

Articolul 9

Raportul privind punerea în aplicare

Până la 31 decembrie 2020 și, ulterior, la fiecare cinci ani, după consultarea Comitetului Sistemului Statistic European, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind punerea în aplicare a prezentului regulament și evoluțiile viitoare.

În acest raport, Comisia ia în considerare informațiile relevante furnizate de statele membre cu privire la posibilele îmbunătățiri și la nevoile utilizatorilor. În special, raportul ☒ evaluează ☒:

- (a) beneficiile pe care statisticile realizate le aduc Uniunii, statelor membre, precum și furnizorilor și utilizatorilor de date statistice, ☒ în raport cu costurile aferente ☒;
 - (b) calitatea datelor transmise și metodele utilizate pentru colectarea datelor.
-

↓ 2016/1954 articolul 1.10

Articolul 10

Exercitarea delegării de competențe

(1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute de prezentul articol.

(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 2 alineatul (5), articolul 3 și articolul 4 alineatul (4) se conferă Comisiei pentru o perioadă de cinci ani începând de la 7 decembrie 2016. Comisia prezintă un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opune prelungirii respective cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 2 alineatul (5), articolul 3 și articolul 4 alineatul (4) poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de

revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară, specificată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.

(4) Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia consultă experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.

(5) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 2 alineatul (5), articolului 3 sau articolului 4 alineatul (4) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European, nici Consiliul nu a formulat obiecții în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu, sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Termenul respectiv se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

↓ 2016/1954 articolul 1.11

Articolul 11

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de Comitetul Sistemului Statistic European instituit prin Regulamentul (CE) nr. 223/2009. Comitetul respectiv este un comitet în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

↓

Articolul 12

Abrogare

Regulamentul (CE) nr. 1365/2006 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență care figurează în anexa VIII.

↓ 1365/2006

Articolul 13

Intrare în vigoare

Regulamentul intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Parlamentul European,
Președintele*

*Pentru Consiliu,
Președintele*